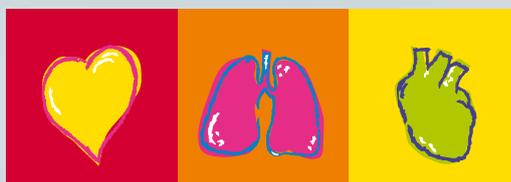




# El sistema Holter medilog® de SCHILLER

Análisis de ECG que satisface los requisitos más exigentes

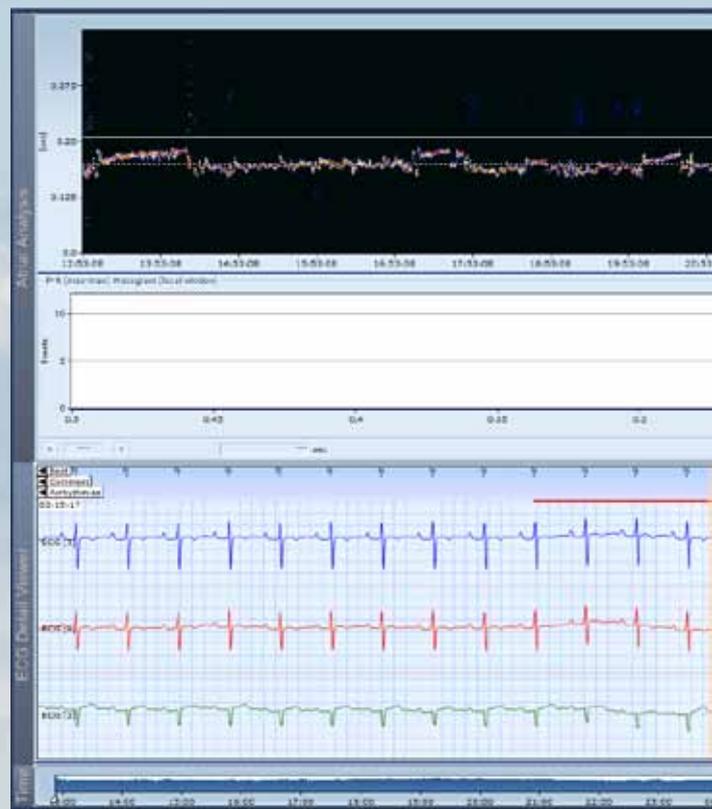


**SCHILLER**  
**medilog®**

# medilog®DARWIN 2

## ...una herramienta de diagnóstico única

Con medilog®DARWIN 2, ahora puede procesar una rutina ECG Holter de forma más rápida y precisa. Además de detectar todos los eventos cardiológicos-patológicos, medilog®DARWIN 2 proporciona un análisis exhaustivo del paciente como un todo. El diagnóstico de la función auricular, el diagnóstico de apnea y la determinación de la calidad de vida son sólo algunas de las características excepcionalmente útiles que medilog®DARWIN 2 utiliza para filtrar información a partir de un registro Holter sin sensor adicional.



### Precisión del 99,9%

Cada décima parte de un punto porcentual supone aproximadamente 100 latidos más que se detectan correctamente de forma automática - que para usted representa 100 interacciones menos en el post-proceso de un registro de 24 horas. En el algoritmo de medilog®ADAPT podemos incrementar la precisión hasta un 99,9 % <sup>(1)</sup>.

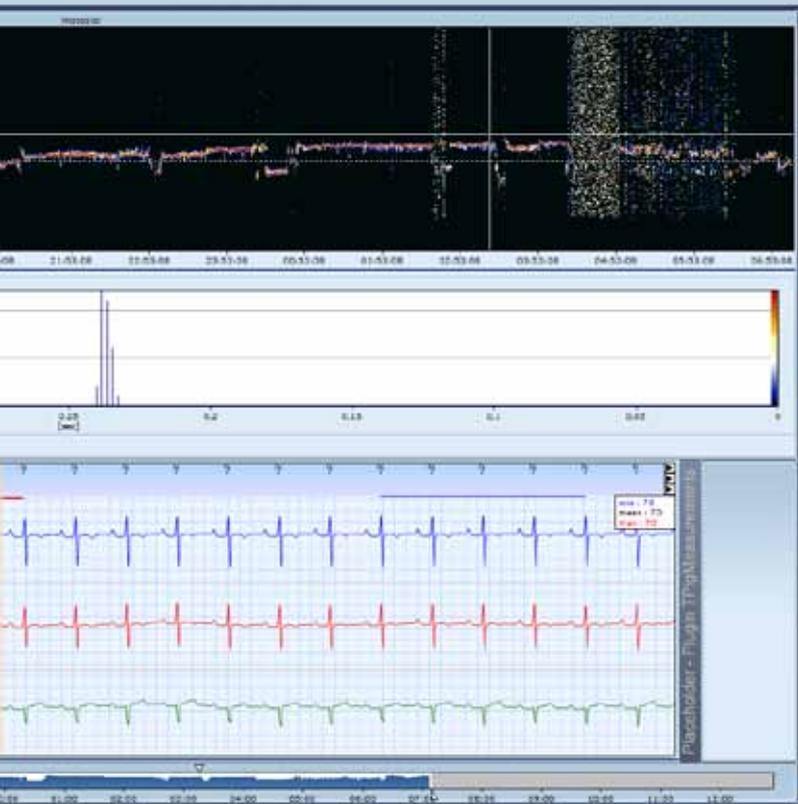
Asimismo, se analizan todos los canales registrados, excluyéndose automáticamente los episodios excesivamente ruidosos. Ello mejora el análisis de «auténticos» registros Holter, ahorrándole gran cantidad de tiempo.

### Sólo tres clics para imprimir

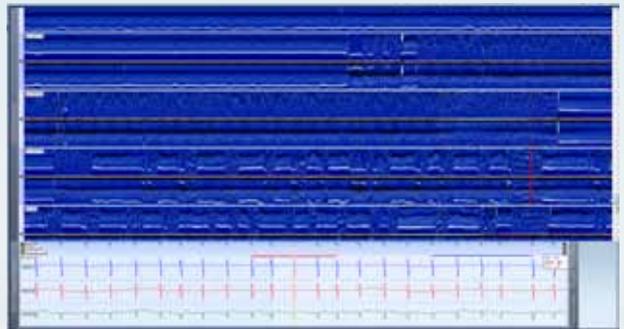
Gracias a la precisión de medilog®DARWIN 2, sólo necesitará unos segundos para obtener un informe Holter exhaustivo. Puede cargar, analizar y evaluar un registro, así como crear un informe con sólo unos pocos clics, con el apoyo de la interfaz de usuario optimizada para realizar el proceso rápidamente. El análisis automático de un registro Holter de 24 horas dura menos de 90 segundos.

### Adaptado a sus necesidades

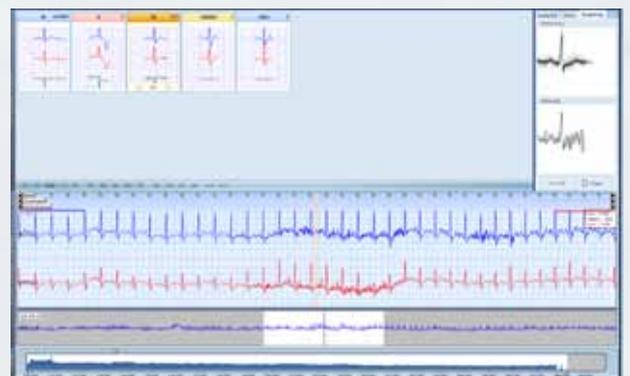
Cada consulta médica tiene su propio procedimiento de trabajo. Creemos que las personas no deben adaptarse al software, sino que el software debe adaptarse a las personas; por eso hemos desarrollado medilog®DARWIN 2 de modo que pueda personalizarse con arreglo a sus hábitos y procedimientos. Los informes totalmente configurables y los flujos de trabajo y pantallas ajustables son sólo algunas de las características de las que puede beneficiarse. Nos tomamos muy en serio los comentarios de miles de usuarios de medilog®DARWIN de todo el mundo, y desarrollamos el sistema de modo continuo.



**Representación de tendencia PR especial para la visualización rápida y precisa de la análisis fibrilación auricular**



**ECHOView® ahorra un tiempo valioso durante el análisis de arritmias**

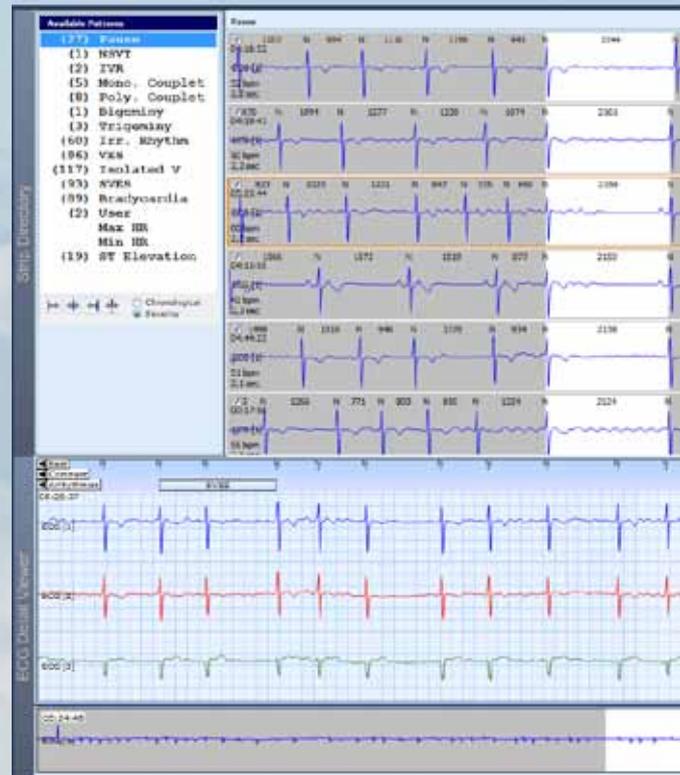


**Flujos de trabajo... presentaciones en pantalla ajustables**

<sup>(1)</sup> Obtenido en comparación con la base de datos de la American Heart Association (AHA; QRS Se: 99,9%, QRS +P: 99,9%, VES Se: 98,0%, VES +P: 97,5%) y la base de datos de arritmias del MIT-BIH (MIT; QRS Se: 99,9%, QRS +P: 99,9%, VES Se: 96,4%, VES +P: 93,7%) con arreglo a las normas ANSI/AAMI EC38:1998 y EC57:1998.

# medilog®DARWIN 2

Característica	medilog®DARWIN 2 versión completa	medilog®DARWIN 2 Scanlab
ADAPT™	Precisión del 99,9%	Precisión del 99,9%
Flujos de trabajo	Menú desplegable para la selección de flujos de trabajo	Presentación ajustable y flujo de trabajo fijo
Análisis de ST	•	•
Análisis de QT	•	•
Análisis de marcapasos	•	•
Análisis de VFC	Dominio de tiempo y de frecuencia	Sólo dominio de tiempo
Análisis auricular	•	
Análisis de apnea	•	
ECHOView®	•	
Resumen de arritmias	•	
Ajuste de tiempo	•	
Informes	Informes Holter, así como informes HRV, de apnea y auricular	Diversos informes Holter
Interfaz HL7	opcional	opcional



## Diagnóstico auricular revolucionario

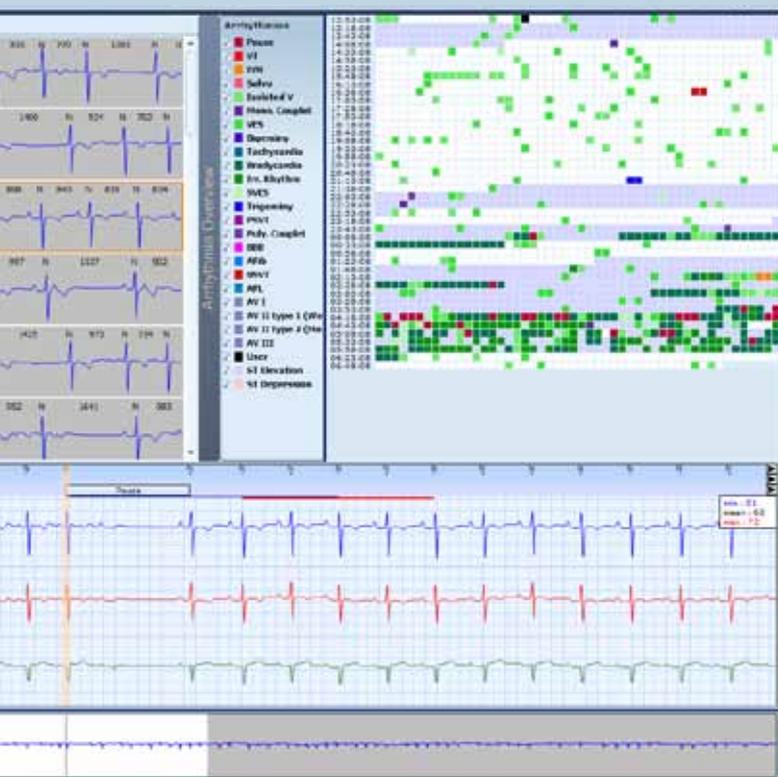
La frecuencia de muestreo extremadamente elevada que se utiliza en nuestros registradores de la serie medilog®AR, permite detectar las ondas P en tiempo real. medilog®DARWIN 2 procesa dicha información y presenta la actividad auricular en gráficos únicos como ECHOView® y la tendencia P-R. Estas herramientas ayudan a detectar patologías cardiacas como bloqueo A-V, flúter auricular y fibrilación auricular de forma muy rápida y precisa.

## Adecuado para cualquier aplicación...

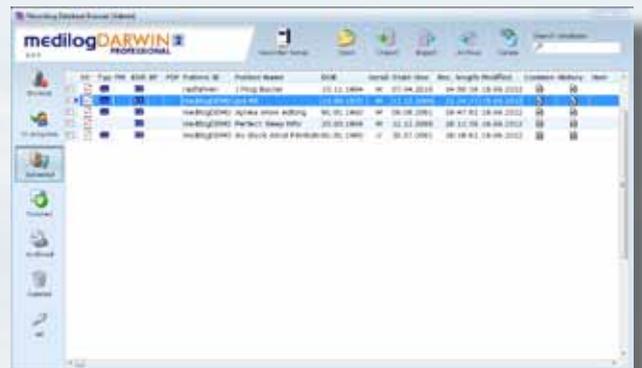
En combinación con nuestros registradores de ECG, medilog®DARWIN 2 ofrece resultados continuos de alta calidad para una amplia variedad de aplicaciones, que van desde laboratorios de alta capacidad (medilog®DARWIN 2 Scanlab) hasta la resolución de problemas de investigación complejos.

## Totalmente flexible...

medilog®DARWIN 2 puede utilizarse con uno o dos monitores, para adaptarse a su flujo de trabajo. Puede integrarse fácilmente en redes y es compatible con gran número de las impresoras de alta velocidad más recientes. Los datos del paciente se almacenan de modo seguro en DVD (Windows 7), unidad de red o disco duro extraíble.



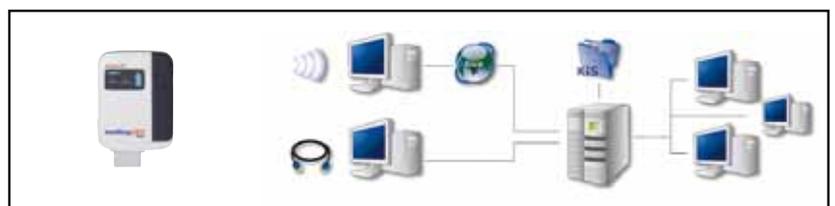
La combinación de directorios de gráficos y resúmenes de arritmias le proporciona directamente los resultados cardiológicos más importantes



Compatible con los sistemas informáticos hospitalarios basados en HL7

### Requisitos mínimos del sistema recomendados (estándar)

- CPU con procesador Intel® Core™ 2 con 2 GHz o similar
- Disco duro de 20 GB
- 1 GB de RAM
- Resolución mínima del monitor 1280 x 800 (recomendado 1920 x 1080)
- Hardware de red compatible con TCP/IP
- Disponible interfaz USB para el sistema de protección por software
- Lector de tarjetas Flash compacto para medilog®AR4 y medilog®AR12
- Unidad de DVD/RW
- MS Windows™ 2000, XP o Vista



medilog®DARWIN 2 permite trabajar en diferentes estaciones de lectura y análisis de la red. Las aplicaciones van desde la interconexión de varios PC de una consulta, hasta grupos más grandes en hospitales, así como la integración de estaciones de lectura y análisis a través de Internet. medilog®DARWIN 2 bloquea los datos de paciente que esté editando otro usuario y proporciona información sobre quién está editando qué datos. Asimismo, nuestro probado sistema de gestión de datos SEMA-200 es totalmente compatible con medilog®DARWIN 2.

# medilog®DARWIN 2 Apnoea

## Detección real de la apnea

- Pruebas de detección precoz de apnea
- Evaluación de terapias
- Evaluación / revisión de la calidad del sueño y la calidad de vida
- Presentación sincronizada de formas de onda de ECG y curvas de respiración

La única herramienta para detectar rápidamente la apnea y evaluar la calidad del sueño.

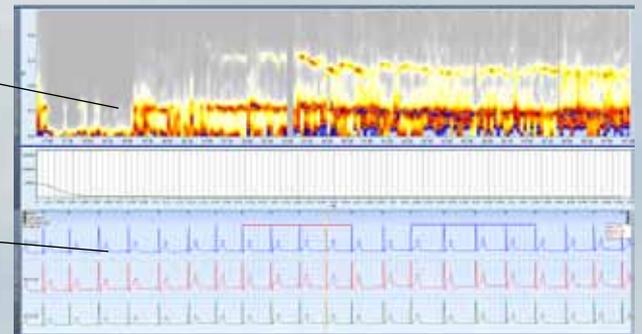
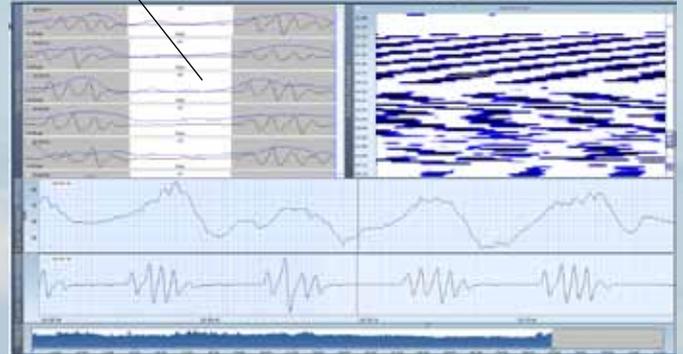
Gracias a la elevada frecuencia de muestreo y resolución (4096 Hz y 16 bit), el registrador puede registrar la curva de respiración además del ECG.

Ello se realiza mediante el reconocido método EDR (Respiración a partir del ECG). El índice de apnea calculado a partir de estos datos le proporciona información sobre si el paciente ha sufrido fases de apnea nocturna, y en qué medida.

**Evalúa la calidad del sueño utilizando el único espectrograma de frecuencia de la VFC. Este espectrograma muestra la actividad simpática y vagal.**

**¿La interrupción ha provocado la apnea o la apnea ha provocado la interrupción? El ECG integrado proporciona esa información simultáneamente.**

La claridad del resumen le indica todos los eventos de apnea de un vistazo, ordenados por duración.



## Pruebas de detección de la apnea en el domicilio del paciente. Reducir costes mediante la prevención.

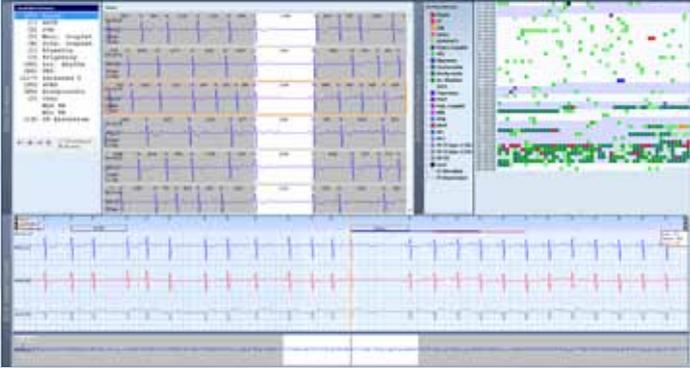
Sólo algunas de las razones para utilizar medilog®DARWIN 2 Apnoea... No se detecta apnea en aproximadamente el 30 % de los pacientes que se someten a una polisomnografía. No obstante, es muy frecuente en pacientes que sufren cardiopatías. Y a pesar de ello, es frecuente que las cardiopatías vayan acompañadas de apnea. Con frecuencia las apneas son crónicas y, si no se tratan, pueden suponer una enorme carga

económica para el sistema de atención sanitaria debido a los elevados costes de seguimiento.

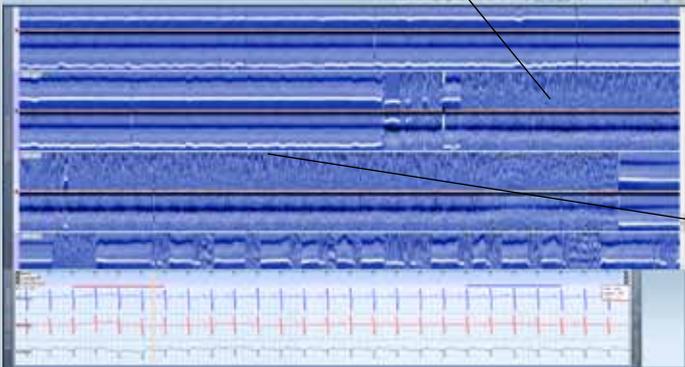
medilog®DARWIN 2 Apnoea le ofrece una herramienta de detección rápida, fiable y económica para descartar la apnea en sus pacientes.

# medilog® DARWIN 2 Atrial

En la ventana de análisis auricular, se presentan de modo sencillo y claro patrones de bloqueo A-V y otras anomalías críticas para obtener una visión general detallada de un vistazo.



ECHOView® presenta más de 15.000 latidos en formato comprimido y permite una verificación rápida de segmentos grandes de ECG para detectar las ondas P y T localizadas incorrectamente.



## Pruebas de detección real de eventos auriculares

- Reducción de costes gracias a la detección precoz de la fibrilación auricular y el flúter auricular
- Evaluación preliminar de la necesidad de diagnóstico invasivo adicional, terapia o cirugía
- Monitorización del paciente incluso más efectiva tras la cirugía o la ablación

El único paquete de diagnóstico que le permite buscar específicamente anomalías auriculares.

Gracias a una frecuencia de muestreo de 8000 veces/sec., nuestros registradores medilog®AR detectan y marcan ondas P y T en línea y en tiempo real.

En combinación con las características únicas de medilog®DARWIN 2 como ECHOView®, ahora podrá distinguir entre los patrones de fibrilación auricular, flúter auricular y bloqueo de A-V de un solo vistazo.

Ya no necesitará dedicar tiempo a realizar análisis de latidos o arritmias para detectar todos los eventos auriculares.

Al hacer clic en un segmento inusual de ECG en la ventana ECHOView®, se muestran las formas de onda de ECG y pueden comprobarse para obtener indicaciones de fibrilación auricular o flúter auricular.

## Envejecimiento de la población

Sólo una razón por la que medilog® DARWIN 2 Atrial es tan importante... La fibrilación auricular (AF) es la forma más común de ritmo cardíaco irregular y afecta aproximadamente al 2 % de la población. El riesgo de padecer esa enfermedad se incrementa con la edad y el número de personas afectadas se doblará en los próximos 20 años. Se cree que la fibrilación auricular representa la tercera parte de todos los ingresos hospitalarios por problemas del ritmo cardíaco y causa aproximadamente el 15 % de las apoplejías. El diagnóstico y el tratamiento

precoces pueden reducir los elevados costes del sistema de atención sanitaria para tratamientos de urgencia e incrementar las probabilidades de supervivencia del paciente.

medilog®DARWIN 2 Atrial pone un equipo de pruebas de detección no invasivo fiable y asequible en manos de las personas que pueden marcar la diferencia.

# medilog® DARWIN 2 VFC

## Pruebas de detección real de VFC

- Pruebas de detección de VFC para todos los pacientes con presión arterial elevada o diabetes
- Prevención del «síndrome de desgaste» o neuropatía diabética
- Evaluación de la calidad del sueño
- MatLab y muchas otras posibilidades de exportación
- Detección del «síndrome de desgaste»

Análisis exhaustivo de la VFC en formato gráfico y tabular, realizado en el dominio de tiempo y de frecuencia.

Amplias opciones de exportación a efectos de estudio de la VFC.

### Variabilidad de la frecuencia cardiaca – un indicador subestimado

Un registro Holter tradicional no tiene en cuenta la variabilidad de la frecuencia cardiaca (VFC), o únicamente algunos parámetros que se muestran en los análisis de la VFC. No obstante, la VFC es esencial para evaluar el sistema nervioso autónomo y complementa al diagnóstico Holter estándar.

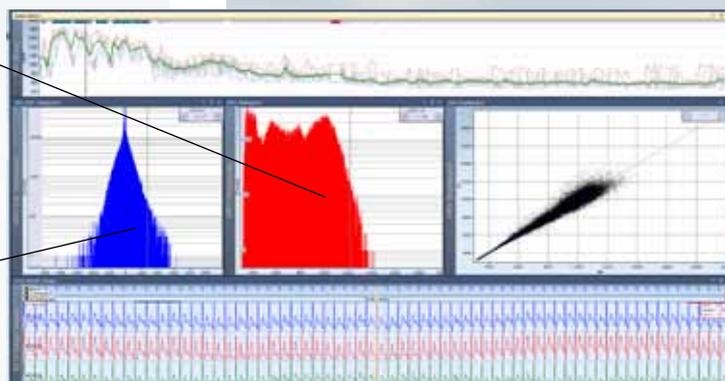
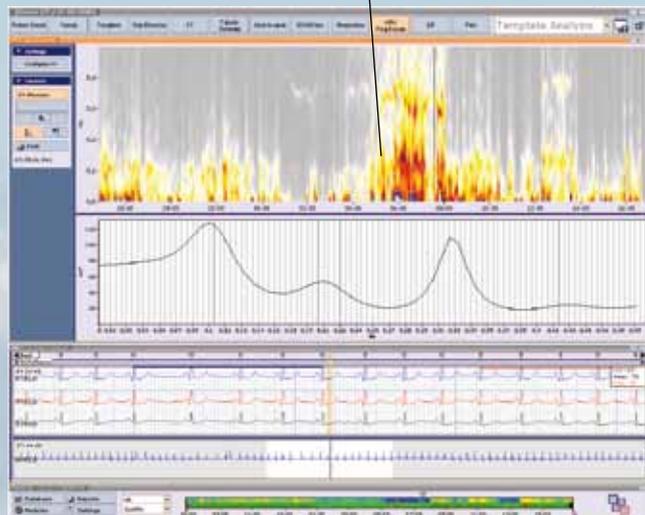
Numerosas publicaciones en este campo lo confirman. Asimismo, los médicos chinos ya sabían hace 3000 años que un pulso que es demasiado

regular supone un riesgo de muerte para el paciente.

Numerosos sistemas Holter ofrecen análisis de la VFC; no obstante, sólo algunos de ellos proporcionan la precisión necesaria para obtener un análisis fiable. medilog® DARWIN 2 le proporciona el mejor análisis latido a latido que un método de medición no invasivo puede ofrecer. Por consiguiente, es la herramienta de detección ideal para evaluar el sistema nervioso autónomo y complementar los diagnósticos Holter.

Una herramienta única para obtener un análisis de la VFC de may-

Espectrograma „Fire of Life™“ único que actúa como indicador para conocer la calidad del sueño y la calidad de vida



or alcance, y evaluar la calidad del sueño y la calidad de vida.

Gracias a su elevada frecuencia de muestreo y resolución (8000 Hz), el pico R se mide de forma muy precisa. La posición exacta de R se guarda separadamente y se utiliza en el análisis de la VFC. El software realiza el análisis de la VFC en el dominio de tiempo y de frecuencia. El espectrograma de colores es un método nuevo y sencillo de evaluar la calidad del sueño y el nivel de estrés.

A efectos de investigación, todos los archivos pueden exportarse como MatLab, ISHNE o documento de MS EXCEL.

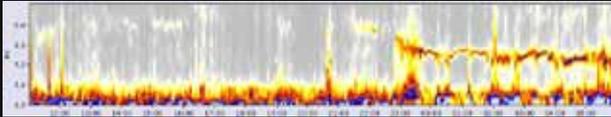
# Fire of Life™

## Fire of Life™ y Variabilidad de la Frecuencia Cardíaca (VFC)

### VFC

La variabilidad de la frecuencia cardíaca (VFC) es la variación entre los latidos consecutivos, y en ella influyen diversos factores como la edad, el estrés, las cardiopatías y el estado de salud. La VFC se reduce con la edad y es menor entre las personas que llevan un estilo de vida sedentario y que padecen alguna enfermedad, como enfermedades coronarias, hipertensión o neuropatía diabética. Debido a que el corazón es el centro de numerosos sistemas de regulación del organismo, la frecuencia cardíaca se ve influida por diversas funciones corporales. La frecuencia cardíaca es ajustada continuamente por el sistema nervioso autónomo, la red de control del cuerpo humano, en respuesta a desencadenantes internos y externos, como la activación física, el estrés, la relajación, la recuperación y el sueño.

**REGULACIÓN NORMAL** y recuperación durante la noche.



**Ejemplo 1:**

Director, 52 años, sueño profundo, buena recuperación, elevada capacidad de trabajo.

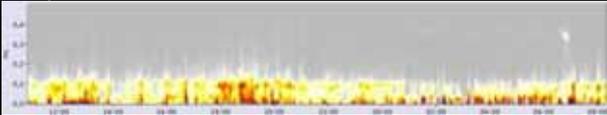
**REGULACIÓN REDUCIDA** – sobrecargado, sólo pequeña recuperación por la noche



**Ejemplo 2:**

Director, 48 años, sueño deficiente, cansado y capacidad de trabajo reducida.

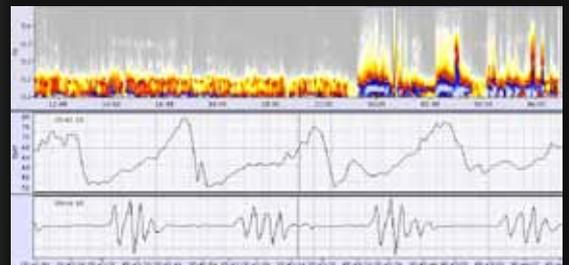
**SINDROME DE DESGASTE** – extremadamente sobrecargado, incapaz de trabajar



**Ejemplo 3:**

Operario, 49 años, sueño muy deficiente, siempre cansado, incapaz de trabajar.

**PRUEBAS DE DETECCIÓN RECOZ DE APNEA** – y análisis de la calidad del sueño



**Ejemplo 4:**

- Líder de equipo, 57 años, calidad del sueño deficiente, siempre cansado, se duerme durante el día
- Frecuencia cardíaca – patrón de dientes de sierra por la noche, característico de personas con apnea del sueño
- Curva de respiración – períodos sin respiración, frente a una indicación de la apnea del sueño

### Fire of Life™

Utilizando los registradores de ECG SCHILLER medilog® y el nuevo software «Fire of Life», se analiza la VFC y se muestra de un nuevo modo para ayudar a evaluar la función del sistema nervioso autónomo. «Fire of Life» le ayuda a observar cómo reacciona el cuerpo humano ante el estrés y la recuperación. Si se repite, ello indica si las acciones terapéuticas o los cambios en el estilo de vida influyen con éxito en la reducción del estrés o en la mejora de la recuperación. Ello abre completamente nuevas posibilidades de diagnóstico.

### Nuevas perspectivas en la medición de la VFC

La VFC es un valor importante para evaluar el sistema nervioso autónomo. Una VFC baja puede indicar un incremento del riesgo de muerte. No obstante, es importante garantizar que la medición de la VFC es fiable y que no se ve influida por imprecisiones causadas por el equipo. SCHILLER medilog®DARWIN 2 HRV proporciona la mejor medición latido a latido disponible de forma no invasiva y constituye una herramienta de detección ideal para detectar insuficiencia autónoma, síncope y neuropatía, así

como para realizar estudios detallados de la VFC y las condiciones asociadas.

SCHILLER medilog®DARWIN 2 HRV forma parte de la gama de productos medilog, que se han utilizado para registrar ECGs y diagnosticar arritmias durante más de 30 años. Ahora, la gama más reciente de software y registradores de ECG y VFC pone en sus manos una herramienta de investigación y un equipo de detección no invasivo fiable y asequible – para que pueda marcar la diferencia en tratamientos y costes.

# Resumen de Holter/software



## Matriz de características del registrador medilog®

Funktion	medilog® AR12 plus	medilog® FD12 plus	medilog® AR4 plus	medilog® FD5 plus
PureECG™	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>
Análisis de ST / QT / marcapasos	sí	sí	sí	sí
Análisis de VFC	alta resolución <sup>(1)</sup>	alta resolución <sup>(1)</sup>	alta resolución <sup>(1)</sup>	sí <sup>(3)</sup>
Fire-of-Life™ & dif. automática	sí	sí	sí	sí <sup>(3)</sup>
Detección de apnea	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	no	no
Detección del QRS	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	no
Detección de onda P y análisis auricular	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	<b>sí</b> <sup>(1)</sup>	no
Detección y análisis de movimiento	sí	sí	sí	no
Interfaz inalámbrica BlueTooth™	BlueTooth™	BlueTooth™	no	no
Sensor SpO <sub>2</sub>	opcional	opcional	no	no
12 canales	no	sí	no	no
7 días	no	sí <sup>(4)</sup>	no	no

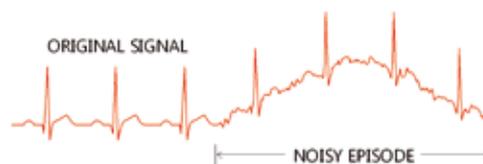
<sup>(1)</sup> Los términos en negrita hacen hincapié en los aspectos característicos del equipo específico

<sup>(2)</sup> Se recomienda un muestreo de 1000 Hz para obtener resultados comparables

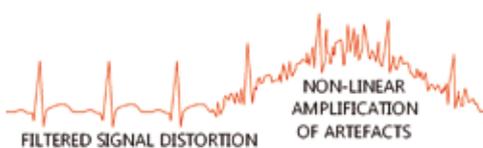
<sup>(3)</sup> La precisión de los resultados es limitada debido a una velocidad de almacenamiento inferior

<sup>(4)</sup> El FD12 plus es un grabador a largo plazo de 12 canales; en la configuración AF/AFL, se pueden grabar 3 canales de ECG durante 7 días sin tener que cambiar la batería.

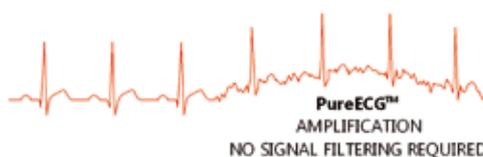
Las limitaciones que impone un diseño portátil en los circuitos de amplificación de los registradores de ECG digitales de larga duración modernos requieren un compromiso entre la calidad de la señal y el consumo eléctrico. ¡Hasta ahora! Con la serie de registradores medilog® plus, SCHILLER lanza la nueva tecnología PureECG™ que establece un nuevo estándar tanto en cuanto a calidad de señal como en consumo eléctrico.



Durante un registro de ECG de 24 horas o incluso más largo, son inevitables los episodios de ruido debido a perturbaciones musculares y/o a degradación de los electrodos.



Los registradores Holter convencionales habitualmente amplifican el ruido mucho más que la señal real que interesa. Para compensar ese efecto, a menudo se filtra en exceso la señal, lo que distorsiona aún más las trazas de ECG.



Con la nueva tecnología PureECG™ de nuestra serie de registradores medilog® plus, ponemos fin a este círculo vicioso. Si bien podemos reducir el consumo eléctrico de forma espectacular, la señal registrada es más sorprendentemente clara y corresponde con precisión a la señal original.



**MT-101 /  
MT-101 nano**

- no
- sí
- sí<sup>(2)</sup>
- sí<sup>(2)</sup>
- no

**Especificaciones del registrador medilog®FD5 plus / medilog®AR4 plus / medilog®AR12 plus**

Dimensiones (a x a x l) mm	76 x 60 x 25
Peso sin baterías	115 g
Electrodos	3, 5 ó 7
Canales de ECG	1 ó 3
- Frecuencia de muestreo	3 x 8000 Hz
Resolución	15,5 bits
Baterías	1 x 1,5 v AAA
Duración máxima del registro	80 horas
Estanco	IPX4
Prueba de cables automática	Impedancia

**Especificaciones del registrador medilog®FD12 plus**

Dimensiones (a x a x l) mm	70 x 85 x 25
Peso sin baterías	165 g
Electrodos	7 ó 10
Canales de ECG	1 ó 3
- Frecuencia de muestreo	3 x 8000 Hz
Resolución	15,5 bits
Baterías	1 x 1,5 v AA
Duración máxima del registro	72 horas (168 horas <sup>9</sup> )
Prueba de cables automática	Impedancia



**Especificaciones del registrador Microvit MT-101**

Dimensiones (a x a x l) mm	90 x 60 x 20
Peso incluyendo baterías	110 g
Electrodos	4 ó 6
Canales de ECG	2 ó 3
Frecuencia de muestreo	1000 Hz
Resolución	12 bits
Baterías	2 x 1,5 v AA
Duración máxima del registro	72 horas



**Especificaciones del registrador Microvit MT-101 nano**

Dimensiones (a x a x l) mm	62 x 58 x 18
Peso incluyendo baterías	66 g
Electrodos	5
Canales de ECG	2 ó 3
Frecuencia de muestreo	1000 Hz
Resolución	12 bits
Batería	Ion litio de 1,37 V 800 mA
Duración máxima del registro	72 horas



**Asia**  
**SCHILLER Asia-Pacific / Malaysia**  
52200 Kuala Lumpur, Malaysia  
Phone +603 6272 3033  
Fax +603 6272 2030  
sales@schiller.com.my  
www.schiller-asia.com



**Austria**  
**SCHILLER Handelsgesellschaft m.b.H.**  
A-4040 Linz  
Phone +43 732 709 90  
Fax +43 732 757 000  
sales@schiller.at  
www.schiller.at



**China**  
**Alfred Schiller Medical Equipment Co. Ltd.**  
100015 Beijing, China  
Phone +86-010-52007020  
diamond@schillermedical.com  
www.schiller.cn



**France**  
**SCHILLER Médical S.A.S.**  
F-67162 Wissembourg/Cedex  
Phone +33 3 88 63 36 00  
Fax +33 3 88 94 12 82  
info@schiller.fr  
www.schiller-medical.com



**France (distribution France)**  
**SCHILLER France S.A.S.**  
F-77600 Bussy St Georges  
Phone +33 1 64 66 50 00  
Fax +33 1 64 66 50 10  
infoschiller@schiller-france.fr  
www.schiller-france.com



**Germany**  
**SCHILLER Medizintechnik GmbH**  
D-85622 Feldkirchen b. München  
Phone +49 89 62 99 81-0  
Fax +49 89 62 99 81-54  
info@schillermed.de  
www.schillermed.de



**Hungary**  
**SCHILLER Diamed Ltd.**  
H-1141 Budapest  
Phone +36 (1) 383-4780 / 460-9491  
Fax +36 (1) 383-4778  
sales@schiller.at  
www.schiller-hungary.hu



**India**  
**SCHILLER Healthcare India Pvt. Ltd.**  
Mumbai - 400 001, India  
Phone +91 22 6152 3333/ 2920 9141  
Fax +91 22 2920 9142  
sales@schillerindia.com  
www.schillerindia.com



**Japan**  
**SCHILLER Japan, Ltd.**  
Hiroshima 734-8551  
Phone +81 82 250 2055  
Fax +81 82 253 1713  
koji.maekawa@schiller.jp  
www.schiller.jp



**Croatia**  
**Schiller medicinski instrumenti d.o.o.**  
10000 Zagreb  
Phone +385 1 309 66 59  
Fax +385 1 309 66 60  
info@schillerzg.hr  
www.schiller.ch



**Latin America**  
**SCHILLER Latin America, Inc.**  
Doral, Florida 33172  
Phone +1 954 673 0358  
Fax +1 786 845 06 02  
info@schillerla.ch  
www.schillerla.ch



**Poland**  
**SCHILLER Poland Sp. z o.o.**  
PL-02-729 Warszawa  
Phone +48 22 8432089  
Fax +48 22 8432089  
schiller@schiller.pl  
www.schiller.pl



**Russia & C.I.S.**  
**SCHILLER AG Rep. office**  
125124 Moscow, Russia  
Phone +7 (495) 970 11 33  
Fax +7 (495) 970 11 33  
mail@schiller-ag.com  
www.schiller-cis.com



**Serbia**  
**SCHILLER d.o.o.**  
11010 Beograd  
Phone +381 11 39 79 508  
Fax +381 11 39 79 518  
info@schiller.rs  
www.schiller.rs



**Slovenia**  
**SCHILLER d.o.o.**  
2310 Slovenska Bistrica  
Phone +386 2 843 00 56  
Fax +386 2 843 00 57  
info@schiller.si  
www.schiller.si



**Spain**  
**SCHILLER ESPAÑA, S.A.**  
E-28230-Las Rozas/Madrid  
Phone +34 91 713 01 76  
Fax +34 91 355 79 33  
schiller@schiller.es  
www.schiller.es



**Switzerland**  
**SCHILLER-Reomed AG**  
CH-8953 Dietikon  
Phone +41 44 744 30 00  
Fax +41 44 740 37 10  
sales@schiller-reomed.ch  
www.schiller-reomed.ch



**Turkey**  
**SCHILLER TÜRKİYE**  
Okmeydanı-Sisli - İstanbul  
Phone +90 212 210 8681 (pbx)  
Fax +90 212 210 8684  
sales@schiller-turkiye.com  
www.schiller-turkiye.com



**USA**  
**SCHILLER America Inc.**  
Doral, Florida 33172  
Phone +1 786 845 0620  
Fax +1 786 845 06 02  
sales@schilleramerica.com  
www.schilleramerica.com

